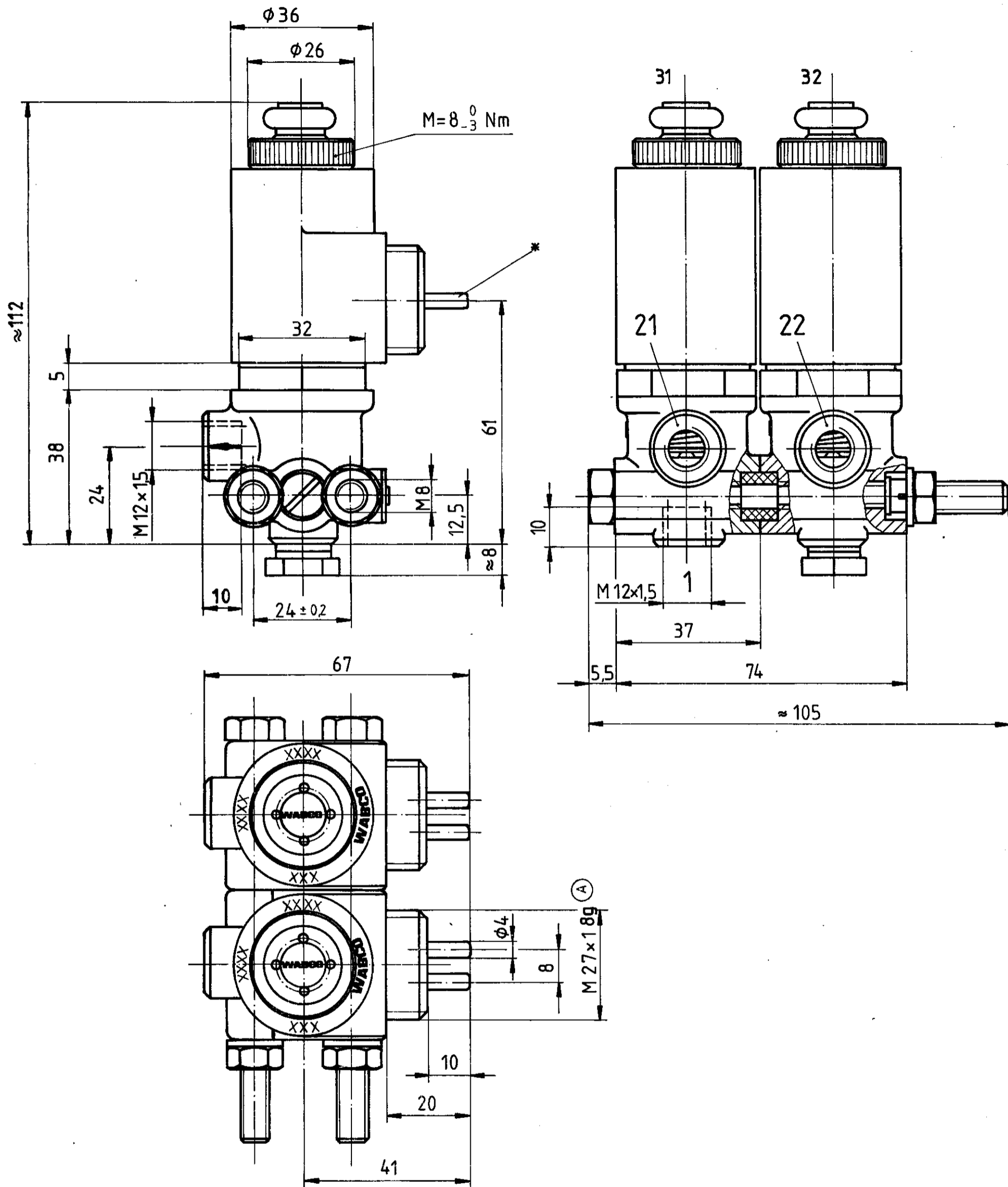


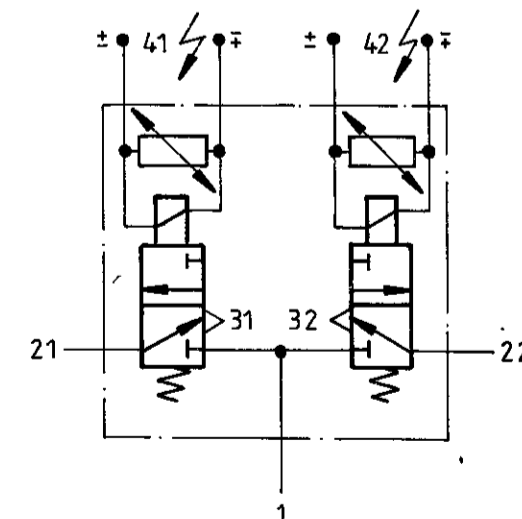
AFTER UNSCREWING THE KNURLED NUT THE SOLENOID MAY BE TURNED TO ANY POSITION
 NACH LOESEN DER RAENDELMÜTTER KANN DER MAGNET IN BELIEBIGE STELLUNG GEBRACHT WERDEN
 APRES DESSERRAGE DE L'ECROU MOLETTE L'AIMANT PEUT ETRE TOURNE EN POSITION QUEL CONQUE
 DOPO DISSERRAGGIO DEL DADO ZIGRINATO E IL SOLENOIDE PUO ESSERE GIRATO IN QUALUNQUE POSIZIONE

TECHNICAL DATA, TECHNISCHE DATEN, DONNEES TECHNIQUES, DATI TECNICHI

THE VALVE CORRESPONDS TO THE REGULATIONS FOR ELECTROMAGNETIC DEVICES ACCORDING TO VDE 0580
 DAS GERAET ENTSPRICHT DEN BESTIMMUNGEN FUER ELEKTROMAGNETISCHE GERAETE NACH VDE 0580
 LA VALVE CORRESPOND AUX CONDITIONS POUR DES APPAREILS ELECTROMAGNETIQUES SUIVANT VDE 0580
 LA VALVOLA CORRISPONDE ALLE CONDIZIONE PER APPARECCHI ELETTROMAGNETICI SELONDO VDE 0580



MEDIUM MEDIUM FLUIDE FLUIDO	AIR LUFT AIR ARIA	VOLTAGE PEAK ON BREAKING ABSCHALTSPANNUNGSPITZEN VOLTAGE DE POINTE ALLA RUPTURE VOLTAGGIO DELLE PUNTE ALLA ROTTURA	<11201V (A)
VOLTAGE SPANNUNG VOLTAGE VOLTAGGIO	+4,8 24 -2,4 V	NOMINAL DIAMETER: SUPPLY 2,2 mm, EXHAUST 3 mm NENNWEITE: BELUEFTUNG 2,2 mm, ENTLUEFTUNG DIAMETRE NOMINAL: ALIMENTATION 2,2 mm, ECHAPPEMENT 3 mm DIAMETRO NOMINALE: ALIMENTAZIONE 2,2 mm, SCARIO 3 mm	
TYPE OF CURRENT STROMART NATURE DU COURANT NATURA DELLA CORRENTE	DIREKT CURRENT GLEICHSTROM COURANT CONTINU CORRENTE CONTINUOUS	WORKING PRESSURE BETRIEBSDRUCK PRESSION D'UTILISATION PRESSION DI ESERCIZIO	Pe= 10 bar
SERVICE CONDITION BETRIEBSART CONDITION DU SERVICE CONDIZIONE DI SERVIZIO	CONTINUOUS SERVICE DAUERBETRIEB SERVICE CONTINU SERVIZIO CONTINUOUS	OPERABLE FUNKTIONSFAEHIG CAPABLE DE FONCTIONNER CAPACE DI FUNZIONAL	-40...+100 °C
NOMINAL CURRENT NENNSTROM COURANT NOMINAL CORRENTE NOMINALE	430 mA	SOCKET GERAETESTECKDOOSE PRISE DE COURANT PRESA DI CORRENTE	894 600 451 2
TYPE OF PROTECTION ACCORD TO DIN 40050 SCHUTZART NACH DIN 40050 MODE DE PROTECTION SUIVANT DIN 40050 TIPO DI PROTEZIONE SECONDO DIN 40050	IP 68	POSITION OF INSTALLATION EINBAULAGE POSITION D'INSTALLATION POSIZIONE DI MONTAGGIO	OPTIONAL BELIEBIG AU CHOIX A PIACERE
PROTECTION CLASS SCHUTZKLASSE CLASSE DE PROTECTION CLASSE DI PROTEZIONE	II		



- 1 SUPPLY, ENERGIEZUFUSS, VOM VORRAT, ALIMENTATION, ALIMENTAZIONE
- 21... 22 DELIVERY, ENERGIEABFLUSS, IN DIE ARBEITSLEITUNG, UTILISATION, MANDATA
- 31... 32 EXHAUST, ANSCHLUSS, ATMOSPHAERE, ECHAPPEMENT, SCARIO
- 41... 42 ELECTRICAL CONTROL, ELEKTRISCHER STEUERANSCHLUSS, COMMANDE ELECTRIQUE, COMMANDE ELETTRICO

* MATERIAL : CU ZN 38 PB 1 Rm=42 SURFACE PROTECTION SILVER PLATED, THICKNESS=1 µm
 WERKSTOFF : CU ZN 38 PB 1 F 42 OBERFLAECHENSCHUTZ GAL AG 1
 MATIERE : CU ZN 38 PB 1 Rm=42 PROTECTION DE SURFACE ARGENTURE ELECTRIQUE, EPAISSEUR=1 µm
 MATERIALE : CU ZN 38 PB 1 Rm=42 PROTEZIONE SUPERFICI, ARGENTURA ELETTRICA, SPESORE=1 µm

GENERAL TOLERANCES					
CLASS	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)				FORCE. POWER. PRESSURE ETC.
	0	> 50	> 180	> 400	
I	0,5	1	1,5	2	5
II	X	1	2	3	10
III	2	3,5	5	6,5	20

TAPPED HOLES ACC. ISO 4039
 1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED

COPYRIGHT BY WABCO		WABCO	
DATE	SIGNATURE	DRAWN: <i>Stenfeld</i>	
80-12-10		CHECKED: <i>H. Geiger</i>	
80-12-10		STANDARDIZATION: <i>81-11-19</i>	
MASS	SCALE	IDENTIFICATION	
29169	2 (A) 84-08-29	472 223 108 0	
REPLACEMENT FOR	SIZE	CODE FOR FUNCTION	
472 201 108 0	A 2	CODE FOR SHAPE	
	140	CODE FOR DOCUMENT	
		605	

Tous droits de propriété industrielle réservés. Reservati tutti i diritti in caso di concessione di brevetti o di registrazione di un modello di utilità. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten. All rights are reserved in the event of the grant of a patent or the registration of a utility model or design.